

KOORGELEIDE

Uitgave van de Sint-Gregoriusvereniging in het bisdom Roermond



nummer 13
juni 2016

INHOUDSOPGAVE:

Prelude	1
Van het secretariaat	2
Een nieuw Onze vader?	3
Muziek moet je voelen, interview	7
Presentatie studiemappen	10
Toelichting DO-UT-DES Muziekbladen	12
DO-UT-DES Muziekbladen	
Vanaf de orgelbank	17
Duwen en trekken	18
Uitspraken Annie Jansen	20
Gregoriaans	21
Is kerkmuziek elitair?	23
Hoe herken je de gemotiveerde koorzanger?	25
Orgelconcerten	26



OMSLAG:

Op de kaft een devotie prentje uit vroegere tijden.

Met als tekst een aansporing om goed te zijn voor je medemens. "Houdt van je naaste zoals een moeder houdt van haar kind".



REDACTIE:

Ad Voesten
Vic. Drs. E. Smeets
Marian Verstappen (secre.)

E-mail:
koorgeleide@gmail.com

Postadres:
Postbus 470, 6040 AL Roermond

PRELUDE

Het jaar van de barmhartigheid is volop onderweg. Al moet ik zeggen dat in de dagelijkse worsteling van het leven we nog heel wat barmhartigheid moeten leren geven. Op de omslag zien we de heilige Maria als voorbeeldfiguur. We kunnen haar niet evenaren maar wel ernaar streven. Vandaar de mooie Latijnse spreuk eronder. In een vrije vertaling: "Houdt van je naaste zoals een moeder houdt van haar kind". De kerkmuziek beoefenaars hebben het niet gemakkelijk in deze tijd. Tegenwind, onbegrip, onwil en fatalisme vallen ons soms ten deel. Dan is het moeilijk om licht te zien. Toch is dat er wel. Zoals dat achtjarig jongetje dat laatst na de mis belangstellend bij het orgel kwam kijken en waarmee ik een heel gesprek kon voeren over het orgel en het grote kruisbeeld in de kerk. De biechtstoel en hoe dat dan werkte. Belangstelling voor kerk en geloof is er genoeg. Je hoeft het alleen maar aan te wakkeren. Vaak is een licht en vriendelijk briesje al voldoende. En vergeet niet dat het mooie van tegenwind is, dat als je je omdraait, je de wind in de rug hebt. En soms kan dan de gang in de andere richting je enorm vooruit helpen.

De redactie

Het volgende nummer van Koorgeleide verschijnt begin oktober. Kopij kunt u inleveren vóór 1 september 2016 via koorgeleide@gmail.com of SGV in het bisdom Roermond, t.a.v. Koorgeleide, postbus 470, 6040 AL Roermond. Tekst zonder opmaak versturen en foto's digitaal meesturen. De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden artikelen in te korten of af te wijzen.

Onderscheidingen voor koor- en zangersjubilea kunnen **minimaal 2 maanden van te voren** worden aangevraagd bij mevrouw T.Simons-Veerkamp, e-mailadres: reesveerkamp@home.nl of per post: SGV in het bisdom Roermond, t.a.v. mevrouw T. Simons-Veerkamp, postbus 470, 6040 AL Roermond.

Een actueel adressenbestand is zowel voor u als voor ons van groot belang.

Mocht de adressering van het koorsecretariaat niet (meer) juist zijn, gelieve dit dan z.s.m. te melden aan mevrouw T.Simons-Veerkamp, e-mailadres: reesveerkamp@home.nl En anders per post: SGV in het bisdom Roermond, t.a.v. mevrouw T. Simons-Veerkamp, postbus 470, 6040 AL Roermond.

VAN HET SECRETARIAAT

Omdat het SGV bestuur een groter draagvlak wil hebben, heeft het bestuur Annie Jansen en Ad Voesten gevraagd om als adviseur aanwezig te zijn bij DB vergaderingen.

Met regelmaat krijgt de SGV bibliotheken van koren aangeboden. Zo werd onlangs het koorarchief van dhr. Jan Keulders overgebracht naar Roermond, die jarenlang zeer verdienstelijk dirigent is geweest van 'Chorale Royal Dona Fabiola' in Visé. Het is een interessante bibliotheek en we zijn blij de werken op te kunnen nemen in onze catalogus. T.z.t. zullen we die online presenteren: via onze Nieuwsbrief blijft u op de hoogte. Al het werk ligt dan ter inzage in Roermond voor u klaar (na afspraak)!

MODULE LITURGIE AANGEBODEN VOOR MUSICI

In de komende maanden mogen kerkmusici een aangepaste module tegemoet zien over zowel muzikaal als liturgisch verantwoorde vieren. Er is de Gregoriusvereniging veel aan gelegen goed contact te onderhouden met amateur- en beroepsmusici die actief zijn in de kerkelijke eredienst.

GEZOCHT: DIRIGENT(E)

Het Gemengd kerkelijk zangkoor van Berg en Terblijt, parochie Monulphus en Gondulphus, zoekt een nieuwe enthousiaste dirigent(e). De wekelijkse repetities zijn op vrijdagavond en de HH.Missen op zondag om 11.00 u.

Gaarne Uw reactie aan Dhr. M.H.M.Willems secr. koor tel. nr.: 0436043949, e-mail adres: willems79@gmail.com en of lud@starmans.nl

MET KOORZANGERS NAAR ROME

Zingen op het Sint-Pietersplein. Zingen in de grote basilieken van Rome. Misschien wel zingen voor paus Franciscus. Er dient zich een mooie kans aan tijdens de bedevaart van het bisdom naar Rome van 12 tot en met 17 november. Voor zangkoren en individuele leden van zangkoren bestaat de mogelijkheid om daar deel te nemen aan een gelegenheidskoor. Kijk voor meer informatie op de site: www.huisvoordepelgrim.nl

OPVALLEND

De heer Jan van Buggenum is 87 jaar en zingt nog steeds de missen in St Joost. Dit heeft hij al 75 jaar gedaan. Op 16 april is dat in de parochie St. Judocus gevierd.

Een dergelijke prestatie is opvallend en verdient dan ook onze oprechte waardering.



EEN NIEUW ONZE VADER?

Een tijdje geleden verscheen het persberichtje dat met de Advent 2016 een nieuwe versie van het Onze Vader ingevoerd zal worden in de liturgie. Het een en ander behoeft wellicht enige nadere verklaring, niet in de laatste plaats omdat er veel over gesproken wordt en mensen er de nodige vragen en bedenkingen bij hebben.

Voorop gesteld: er zit nagenoeg niemand te wachten op een nieuw Onze Vader ... Een aanpassing van het Onze Vader vindt dan ook nauwelijks draagvlak, ook niet onder de verantwoordelijke beleidsmakers in deze. Waarom dan toch ...?

Wat is er aan de hand? Het is een inmiddels oude wens van het Vaticaan dat er wereldwijd wat meer eenheid komt in de teksten die in de liturgie gebruikt worden. Toen alles nog in het Latijn was, speelde die kwestie niet. Toen de vertalingen in de volkstaal er kwamen vanaf de jaren '60 bleek elk land op punten z'n eigen interpretatie te geven aan de Latijnse grondtekst. Leg verschillende missaals in verschillende talen maar eens naast elkaar. Pak alleen al eens Nederland en Vlaanderen. Voor de Vlamingen zijn de 'zondaars' in het Wees Gegroet 'arm', bij ons niet. En als je ons Nederlandse missaal naast de Duitse tekst legt, dan moet je af en toe zoeken of het bij bepaalde feesten wel om dezelfde gebeden gaat. Ten tijde van globalisering – en de kerk is altijd al een wereldkerk geweest! – kan het wringen dat dezelfde teksten in verschillende talen anders naar voren komen. Is dat dan een ramp? Nee. Maar dat zijn zo van die dingen van 'ja maar als je het eenmaal weet ...'

De wens van het Vaticaan zou zijn dat er dus meer eenheid komt tussen de talen. Daarom dat men vraagt het missaal op punten aan te passen en dan in de vertaling zo kort mogelijk aan te sluiten bij de Latijnse grondtekst. De grote vraag is echter wat nou precies de Latijnse grondtekst zo 'heiligt'. Maar goed, laat ons dat niet ter discussie stellen. Binnen één taalgebied leeft de wens dat men dezelfde woorden en begrippen op verschillende plaatsen hetzelfde vertaalt. Dat betekent dat alle teksten die op dezelfde basistekst terugvallen ook in alle uitgaven op dezelfde manier weergegeven worden. Een nieuwe vertaling van de liturgische boeken zou dan een meer coherente geloofstaal moeten opleveren.

Zo komen we ook op die aanpassing in het Onze Vader: 'Leid ons niet in bekoring' wordt 'Brenge ons niet in beproeving'. Bekoring wordt in de bijbel eigenlijk alleen gebruikt als het gaat om de duivel, de bekoorder, nooit voor God. God leidt mensen door beproeving heen, Hij bekoort niet tot het kwaad...

Zou mijn oma daarvan wakker liggen? Nee. Ik denk ook niet dat die zich alle nieuwe vertalingen nog zou gaan aanleren. Maar mag daarmee elke ontwikkeling worden stilgelegd? In de wetenschap is dat een doodzonde. Historisch inzicht kan niet om de laatste ontwikkelingen heen. In de muziek ook: uitvoeringen worden geacht volgens de laatste stand van kritisch onderzoek gebracht te worden. En wie met gregoriaans bezig is, loopt in elke regel wel ergens tegen een restitutie aan. In het begin ergert je dat en vraag je je af waarom dat dat allemaal is en moet. Maar als je er eenmaal van geproefd hebt, smaakt het oude ineens een stuk minder...

De laatste jaren is heel veel werk besteed aan het voorbereiden van een nieuwe vertaling van het Romeins missaal. Alles werd gewikt en gewogen: soms was de aanpassing evident noodzakelijk, uitgaande van bovengenoemde principes, soms arbitrair. In die laatste categorie valt wellicht ook de aanpassing van het Onze Vader. Maar als de meerderheid van bevoegde personen (in casu de bisschoppen) daartoe besluit? En als individuele bisschop kun je natuurlijk moeilijk je eigen missaal uitgeven of ertoe (willen) bijdragen dat er per provincie verschillend gebeden wordt...

Mijn oma zal het zich niet aanleren, denk ik. 'Ze zijn knettergek geworden,' zou die in al haar subtiliteit het een en ander beoordelen. Maar het voert te ver te zeggen dat de gelovigen niet in staat zijn een dergelijke aanpassing op termijn in te voeren. Als je ervan uitgaat dat dat niet tot de mogelijkheden behoort, dan neem je de gelovigen niet serieus genoeg...

Een aanpassing – en nogmaals: niemand zit erop te wachten – kan ook leiden tot verdieping, zeker van teksten die we zo gewoon zijn te bidden of te zeggen.

En mooi meegenomen: in Lourdes bijvoorbeeld hoeven we met de duizenden pelgrims niet meer per avond af te spreken of we in het Vlaams of het Nederlands bidden ...

Ed Smeets



Hieronder vindt u aanvullend wat Mgr. De Kesel van Mechelen-Brussel erover geschreven heeft:

Het Onzevader - Toelichting bij de gemeenschappelijke versie

Al enkele tijd werkt een gemengde liturgische commissie met vertegenwoordigers uit Nederland en Vlaanderen aan de vertaling van de derde editie van het Romeins Missaal van 2002. Omdat het Onzevader in het liturgisch gebed en vooral ook in de viering van de eucharistie een belangrijke plaats inneemt, stelt zich ook de kwestie van een gemeenschappelijke versie van het Onzevader. Tot op heden zijn de versies in Vlaanderen en Nederland niet helemaal dezelfde. Al langer leeft langs beide kanten het verlangen om dit gebed samen te kunnen bidden met dezelfde woorden. Daarom is de vertaling van het Missaal een goede gelegenheid om ook voor het Onzevader tot één zelfde formulering te komen. De voorbereiding van de nieuwe editie van het Romeins Missaal zal nog enige jaren in beslag nemen. Toch zal de gemeenschappelijke versie van het Onzevader al in voege treden vanaf het begin van de advent van 2016 (27 november 2016).

Het gaat dus niet om een compleet nieuwe vertaling van het Onzevader. Men is vertrokken van de bestaande vertalingen met behoud van wat in beide vertalingen gelijklopend is. Nu eens is een wending uit Nederland overgenomen, dan weer een formulering die in Vlaanderen gebruikelijk was. De wijzigingen zijn evenredig over Vlaanderen en Nederland verdeeld. Zo heet het bijvoorbeeld nu voor ons niet meer “Onze Vader die in de hemelen zijt”, maar “Onze Vader die in de hemel zijt”. Waar men vroeger zei: “Geheiligd zij uw naam”, zal men nu bidden: “Uw naam worde geheiligd”. En waar de Nederlandse versie tot nu toe luidde: “zoals ook wij aan anderen hun schuld vergeven”, zal het voor Nederland worden: “zoals ook wij vergeven aan onze schuldenaren”. Zo zijn er nog enkele kleine wijzigingen. De tekst van het Onzevader, zowel voor Vlaanderen als Nederland, zal er als volgt uitzien:

**Onze Vader, die in de hemel zijt,
uw naam worde geheiligd,
uw rijk kome,
uw wil geschiede
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij vergeven aan onze schuldenaren
en breng ons niet in beproeving
maar verlos ons van het kwade.**

Van een nieuwe vertaling kan men dus nauwelijks spreken. Tenzij voor de vertaling van het Latijnse woord *tentatio*. Men heeft dit woord tot hiertoe vertaald door “bekoring”. In het Grieks staat er *peirasmos*. Dit woord kan zowel met “bekoring” als met “beproeving” vertaald worden. Meestal vertaalt men dit woord met “beproeving”. Het werkwoord bijna altijd met “beproeven”. “Beproeving” is dus de meer concordante vertaling van de Griekse grondtekst. De vertaling “bekoring” stelt daarenboven ook een theologisch probleem. Bekoren betekent aanzetten tot het kwaad. Dat wordt in de Schrift van de duivel gezegd, niet van God. God probeert niet de mens tot het kwade aan te zetten. In die zin is het ook niet God die ons beproeft, zoals het ook uitdrukkelijk staat in de brief van Jacobus (1,13). Jacobus reageert hier tegen een verkeerd verstaan van bekoring of beproeving. Het is waarachtig niet God, “maar de eigen begeerte die iemand lokt en aantrekt”.

Toch is het een onmiskenbaar bijbels besef dat God het geloof van iemand op de proef kan stellen. Zo wordt Abraham op de proef gesteld. Zo wordt ook Jezus op de proef gesteld. “Toen dreef de Geest Jezus naar de woestijn. Veertig dagen bracht Hij in de woestijn door, terwijl Hij door de satan op de proef werd gesteld.” (Mc 1,12-13) De formulering is opvallend en ter zake: het is de Geest die Jezus naar de woestijn brengt om daar, veertig dagen lang, door de Satan op de proef gesteld te worden. Niet dat Gods Geest ons lokt om het kwade te doen en ons in die zin beproeft. Maar Hij kan ons wel in situaties brengen waar ons geloof op de proef wordt gesteld. Het zijn situaties waarin we onherroepelijk voor de keuze staan: voor God en dus tegen het kwaad, of voor het kwaad en dus tegen God. Het is pas in en door de beproeving dat je weet of je werkelijk in God gelooft. Of je Hem, zoals in het geval van Abraham, onvoorwaardelijk vertrouwt, ook in het donkerste uur. Het is ook de betekenis van de tocht van veertig dagen in de woestijn. Zo staat het in Deut. 8,2: “God heeft u toen vernederd en op de proef gesteld om uw gezindheid te leren kennen”.

Vandaar de betekenis van de laatste bede uit het Onzevader. We vragen niet dat God ons niet zou bekoren. Dat doet Hij niet. Wel dat Hij ons niet boven onze krachten zou beproeven. En het gaat ook niet om eender welke beproeving. Het gaat erom dat we, als puntje bij paaltje komt, onze roeping als christen niet zouden verloochenen. Dat we niet, zoals Simon Petrus is overkomen, als het gevaarlijk wordt, zouden zeggen: “Neen, ik ken Hem niet”. Dat vragen we met aandrang aan God in deze laatste bede van het Onzevader: breng ons niet in dié beproeving.

+ *Jozef De Kesel*

MUZIEK MOET JE VOELEN!

'Bent U juffrouw Do?' Zo vroeg eens een vader van een van haar leerlingen. Al veertig jaar lang weet Annie Jansen haar twee professies, leerkracht en musicus, goed te combineren. Muziek moet voelbaar zijn, de fantasie prikkelen, bij jong en oud. Iets dat met haar kindercreatie van juffrouw Do goed gelukt is. Een artikel over de jubilerende musicus en haar missie om de koormuziek meer kwaliteit te geven.

Annie Jansen (*1950 te Beesel) groeide op in een muzikaal en kerkelijk gezin. Haar vader was koster, organist en dirigent van de dorpskerk in Beesel. Enkele broers en haar zus zongen in het Gemengd Koor. Als jongste van het gezin moest Annie lang wachten, voordat ze met 16 jaar oud mocht meezingen. Het zou er echter niet meer van komen, want na de middelbare school ging Annie intern bij de Kweekschool in Echt.



Daar viel al snel op hoe goed Annie piano kon spelen. 'Ik ben een autodidact en had thuis op de piano al veel geoefend.' Op de Kweekschool klonk daarom de vraag: 'Waarom ga je niet naar het Conservatorium?' Dat deed ze inderdaad, na de vijfjarige onderwijzersopleiding afgerond te hebben. Annie verhuisde naar Maastricht en ging aan het Conservatorium schoolmuziek studeren. 'Ik zag dit vak als een mooie specialisatie na mijn Kweekschool.'

Maar spoedig raakte Annie in de ban van een ander vak: 'Een van de vakken bij schoolmuziek was koordirectie. Ik was niet meer weg te slepen. Het was een lang gekoesterde droom: ik als (orkest)dirigent. 'Maar dat zal toch niet lukken', dacht ik toen.' Toch durfde Annie haar droom te volgen en stapte ze over naar de hoofdvakken piano en koordirectie. In 1977 haalde Annie het praktijkdiploma en twee jaar later haar einddiploma Koordirectie, beide "cum laude".

Tijdens de overstap van koormuziek naar koordirectie werd Annie Jansen dirigent van het kerkkoor in Swalmen. Vijf jaar lang wist Annie daar het geleerde van het Conservatorium meteen in de praktijk te brengen.

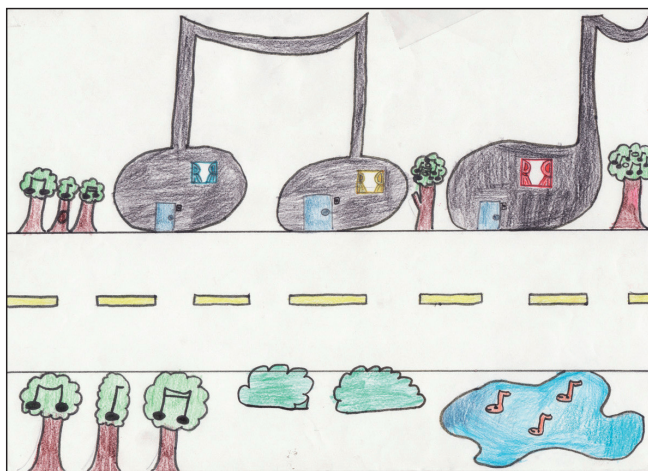
In de tussentijd werd Annie koorzanger bij *Camera Musica Mosana* o.l.v. Jean Wolfs. Een periode waarin ze veel geleerd heeft over de interpretatie van de Renaissancemuziek.

Het ander koor dat Annie zeer dierbaar was en waarvan ze zelf de naam verzong, was *Stodium Chorale*. Een koor van studenten van het Conservatorium o.l.v. dirigent Erik Hermans. 'We waren toen gelijken onder elkaar en studeerden samen op de muziek. Soms hadden we eindeloze discussies. We hebben veel aan elkaar te danken. Dit koor is mijn échte opleiding tot musicus geweest. Met dit koor heb ik zelfs een gedeelte van mijn examen mogen doen.'

Na haar afstuderen bleef Annie Jansen verbonden aan het Conservatorium. Niet langer meer als student, maar nu als docent. 'Mijn leraar Jos Besselink wilde graag een tweede docent naast hem voor koordirectie.' Dit werd Annie's eerste job. Ondertussen werd ze ook docent koorscholing op de Muziekschool *Kumulus*, waar ze o.a. een eigen kinderkoor onder zich had. 28 jaar lang bleef Annie als docent koordirectie werkzaam aan het Conservatorium. Daarna was zij daar tot 2011 docent piano en muziektheorie.

Werkzaam als docent met volwassen zangers ontwikkelde Annie Jansen de methode 'Horen-zien-zingen'. Een lesmethode waarin muziektheorie en zang uitvoerig aan bod komen. 'Met deze methode probeer ik gevoel voor de muziek te kweken. Men mag ervaren dat muziek de taal van het hart is.' Annie's lesmethode viel in de smaak en werd al spoedig gebruikt bij de lessen koorscholing aan de muziekschool en in de voorbereidende klas theorie aan het Conservatorium.

Later vertaalde Annie dit volwassenenproject naar kinderniveau. Al spelenderwijs ontwikkelde Annie als docent koorscholing bij jongenskoor *De Meerssener Nachtegalen* de kindermethode



'Juffrouw Do in Notenland': 'Ik wilde de theorie minder saai maken voor de kinderen. Ik probeerde de muziek daarom te visualiseren en de fantasie van de kinderen te prikkelen. Muziek moet je voelen. Ik gaf de koorjongens de opdracht om de notenwereld eens te tekenen. Kinderen maakten toen de mooiste tekeningen.' Tekeningen en ervaringen die allemaal verwerkt zijn in haar kindermethode.

Tot op de dag van vandaag doceert Annie graag. Het is voor haar een soort missie om iets te betekenen voor de koorwereld. 'Ik wil graag de kwaliteit verbeteren.' Het door haar in januari 2011 opgerichte *Centrum voor Koorzang* is daarop gefocust. Met symposia en projectkoren investeert Annie concreet in de zangkwaliteit van de zanger.

'Door mijn hulp kunnen de zangers op een hoger niveau zingen. Ik leer de mensen opnieuw de muziek te interpreteren. De muzikale expressie zit achter de noten. Ze moeten de muziek ervaren.' Met deze instelling dirigeert Annie al 15 jaar het kerkkoor in Mheer. Bovendien vindt Annie het heerlijk om wekelijks bij haar thuis in de woonkamer met haar kamerkoor bezig te zijn. Met veel voldoening gaat ze met deze enthousiaste zangers aan de slag. 'Ik blijf zo lang schaven aan de zangers, totdat ik de uitvoering te horen krijg, die ik in mijn hoofd heb.'

Het dirigeren van koren, een muziek doe-middag organiseren voor kinderen, het coachen van volwassen zangers: het geeft Annie zelf ook veel energie. 'In de muziek kan ik mijn emoties kwijt. Het geeft mij kracht en inspiratie om verder te gaan. Tijdens de langdurige ziekte van vorig jaar deed het geven van repetities mij erg goed. Muziek heeft bij mij een helende werking.'

Al veertig jaar mag Annie Jansen als docent en dirigent de kracht van muziek ervaren, bij haar leerlingen en bij haar zelf. Muziek bindt Annie aan vele mensen, en vele mensen aan Annie. Wij feliciteren Annie met haar jubileum en hopen dat zij nog vele jonge en oudere zangers 'voelbaar' laat genieten van muziek.

Roderick van Attekum

oud-leerling van Annie bij De Meerssener Nachtegalen



PRESENTATIE VAN DE LAATSTE TWEE STUDIEMAPPEN VAN DE SGV

Vanaf 31 mei begint de Sint-Gregoriusvereniging in het bisdom Roermond aan de presentaties van de laatste twee studiemappen aan de geïnteresseerden in ons bisdom. Een map met gezangen voor de Veertigdagentijd en een map met Mariale gezangen. De gehele serie van tien mappen geeft een mooi (muzikaal) beeld van het Liturgisch jaar. Maar vooral ook de inleidingen zijn zeer lezenswaardig. Ze geven aan hoe de Liturgie gevierd wordt en vooral ook het waarom. Deze kennis is van onschatbare waarde in de zoektocht naar nieuw repertoire voor de eredienst. Tien mappen vol met muziek. Suggesties, voorbeelden, ideeën en aansporingen. Allemaal ten doel om jullie, de kerkmusici, op weg te helpen en te inspireren. En elke keer is er op de presentaties gezegd; "Niets moet, maar denk wel na over de keuze van de Liturgische muziek."

Wij merken dat de mappen hun weg gevonden hebben in het werkveld. Er is belangstelling voor en er wordt vooral gebruik gemaakt van het materiaal. Na tien mappen en de bijbehorende presentaties is het nu weer tijd om over nieuwe wegen te gaan nadenken om de kerkmuziek in onze provincie te ondersteunen. Hieronder de uitgaves nog eens op een rij.

● 1 IN PARADISUM

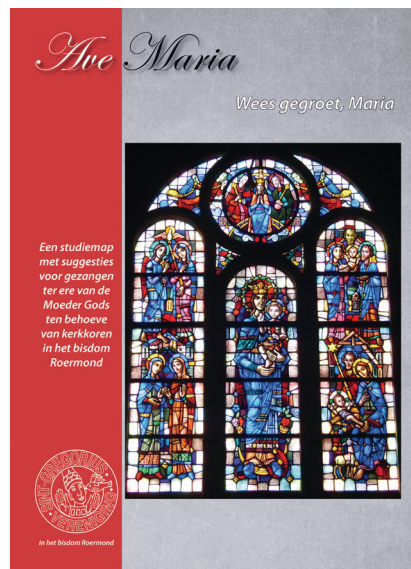
suggesties voor gezangen in de uitvaartliturgie

● 2 AD TE LEVAVI ANIMAM MEAM

suggesties voor gezangen in de Advent

● 3 CIBAVIT EOS

suggesties voor gezangen met Witte donderdag en Sacramentsdag



- **4 ECCE LIGNUM**

suggesties voor gezangen voor Goede Vrijdag, Hoogfeest Heilig Hart

- **5 LUMEN CHRISTI**

suggesties voor gezangen voor de Paaswake

- **6 HAEC DIES**

suggesties voor gezangen voor de Paastijd

- **7 VENI CREATOR SPIRITUS**

suggesties voor gezangen met Hemelvaart en Pinksteren

- **8 KYRIE ELEISON**

Misgezangen

- **9 INVOCABIT ME**

suggesties voor gezangen in de Veertigdagentijd en Palmzondag

- **10 AVE MARIA**

suggesties voor gezangen ter ere van de Moeder Gods

Ook dit jaar wordt tijdens alle presentaties medewerking verleend door een koor. Drie koren verspreid over de provincie. Zodoende kunnen we het een en ander gemakkelijker tot klinken laten komen. Toch is het in eerste instantie de dirigent die in de mappen kan snuffelen en keuzes mag maken die passen bij het koor en parochiegemeenschap. Alle tien de mappen zijn gratis verstrekt aan de dirigenten van de kerkkoren in ons bisdom. Ook als zij niet op de presentaties konden zijn werden de mappen opgestuurd of afgegeven. Een uitzonderlijke service die naar wij hopen uiteindelijk vrucht mag dragen.

De Sint-Gregorius vereniging wil naast allen die mee hebben gewerkt aan dit bijzondere project vooral Dhr. Frank Dupont hartelijk danken voor de vele uren zetwerk van de bladmuziek.

Op bladzijde 28 ziet u waar en wanneer de presentaties plaatsvinden. U bent van harte uitgenodigd.

AV

TOELICHTING DO-UT-DES MUZIEKBLADEN

Onder deze naam biedt de Sint-Gregoriusvereniging de kerkkoren en kerkmusici van de parochies in het bisdom Roermond nieuwe composities aan.

De naam is enerzijds muzikaal, anderzijds vormt zij een latijnse zin. Vertaald luidt deze: "ik geef opdat jij zult geven".

Getransponeerd naar onze intentie betekent

dit zoveel als: wij als diocesane SGV bieden U deze muziekbladen aan opdat U er gebruik van zult maken en dit wellicht zult honoreren met een bijdrage ter bestrijding van de onkosten. U mag de koorcomposities legaal kopiëren en vergroten.

Wij zouden het fijn vinden als u ons hiervan op de hoogte stelt.

Jubileumjaar Icoon van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand

In 2016 is het 150 jaar geleden, dat paus Pius IX de icoon van de icoon van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand aan de redemptoristen toevertrouwde, met de woorden "Maak haar bekend aan de hele wereld". Dat is goed gelukt, want inmiddels is deze Maria-icoon wellicht de meest bekende icoon en Maria-afbeelding geworden. De originele icoon bevindt zich in Rome. Over de gehele wereld zijn er bedevaartsoorden voor deze icoon, waaronder ook Wittem. Over het jubileumjaar is info te vinden op www.kloosterwittem.nl/OLVAB.



ICON OF LOVE

Over de icoon

De icoonschilders van Kreta staan bekend om hun fijnzinnige stijl. De Maria-icoon behoort tot het genre van de 'Moeder Gods van het lijden'. We zien Moeder Maria met het Kindje Jezus op de arm. Als in een visioen ziet Jezus de aartsengelen Gabriël en Michaël met de werktuigen die vooruitwijzen naar zijn lijden: de doornenkroon, de lans en de rietstok met spons, het kruis met de spijkers. Jezus schrikt zo hevig dat één van zijn sandaaltjes losraakt en zijn handjes bescherming zoeken in de hand van zijn moeder. In haar blik ligt een stille, onbeschrijflijke droefheid. Op de icoon staat de persoon van Maria centraal als de Moeder van Jezus, maar ook als de Moeder van alle gelovigen. Zij draagt onze zorg, ze luistert naar ons en ze reikt ons haar hand. Zoals ze Moeder van Jezus blijft, verleent zij ons voortdurend hulp en bijstand. Zo weten wij ons in alle levensomstandigheden bij haar veilig geborgen.

Geïnspireerd door de rijke symboliek van deze icoon schreef pastor Jeroen de Wit een tekst op de melodie van het bekende lied 'Maria te minnen'.

DO-UT-DES MUZIEKBLADEN

Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand

Melodie: Maria te minne

Tekst: Jeroen de Wit



1. Ma - ri - a, wij zien u in he - mel-se pracht,
2. Voor al - len die lij - den in angst en ge - vaar
3. U bent on - ze toe-vlucht en troost in de nood
4. O Moe-der van Smar - te, o maak ons be - reid



1. i - coon van ons le - ven, in kleu - ren zo zacht.
2. hebt U de Ver - los-ser, uw Zoon, ons ge - baard.
3. en ziet vol ge - na - de, ons tot in de dood.
4. te de - len in lief - de, uw Zoon toe - ge - wijd.



Refrein: Ma - ri-a van Bij - stand, o reik ons uw hand,



ver - licht on - ze zor - gen, dan hou - den wij stand.

Maria van Bijstand

Melodie Würzburg 1705 Paderborn

Zetting Ad Voesten

Tekst Jeroen de Wit

Soprano

1. Ma - ri - a, wij zien U in he - mel - se
 2. Voor al - len die lij - den in angst en ge -
 3. U bent on - ze toe - vlucht en in de
 4. O Moe - der van Smar - te, o maak ons be -

Alto

1. Ma - ri - a, wij zien U in he - mel - se
 2. Voor al - len die lij - den in angst en ge -
 3. U bent on - ze toe - vlucht en in de
 4. O Moe - der van Smar - te, o maak ons be -

Baritone

4

S

pracht, i - coon van ons le - ven, in kleu - ren zo
 vaar, hebt U de vol Ver - los - ser, uw Zoon, ons ge -
 reid En ziet de len in na - de, uw Zoon, tot in de

A

pracht, i - coon van ons le - ven, in kleu - ren zo
 vaar, hebt U de vol Ver - los - ser, uw Zoon, ons ge -
 reid En ziet de len in na - de, uw Zoon, tot in de

B

8

S

Ma - ri - a van Bij - stand, o reik ons uw

zacht,
baard.
dood.
wijd.

A

Ma - ri - a van Bij - stand, o reik ons uw

zacht,
baard.
dood.
wijd.

B

12

S

hand, ver - licht on - ze zor - gen, dan hou - den wij stand.

A

hand, ver - licht on - ze zor - gen, dan hou - den wij stand.

B

Maria van Bijstand

Orgelbegeleiding éénstemmig lied

Melodie Würzburg 1705 Paderborn

Zetting Ad Voesten

Orgel

The first system of the organ accompaniment is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four measures. The right hand (treble clef) plays a melody of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The left hand (bass clef) plays a bass line of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The first measure has a whole rest in the right hand and a quarter rest in the left hand.

Org.

The second system of the organ accompaniment consists of four measures. The right hand (treble clef) plays a melody of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The left hand (bass clef) plays a bass line of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The first measure has a whole rest in the right hand and a quarter rest in the left hand.

Org.

The third system of the organ accompaniment consists of four measures. The right hand (treble clef) plays a melody of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The left hand (bass clef) plays a bass line of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The first measure has a whole rest in the right hand and a quarter rest in the left hand.

Org.

The fourth system of the organ accompaniment consists of five measures. The right hand (treble clef) plays a melody of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The left hand (bass clef) plays a bass line of quarter notes: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat. The first measure has a whole rest in the right hand and a quarter rest in the left hand. The system ends with a double bar line.

VANAF DE ORGELBANK



De speeltafel, achter in de kerk gesitueerd, zag er voor een relatief klein orgeltje indrukwekkend uit. Twee klavieren en pedaal. Elk klavier een vijftal registers. Ook het pedaal. Vóór in de kerk stond 'n éénklaviers mechanisch pijporgeltje met 4 registers. De organisten van de kerk, waaronder een leerling van mij, speelden altijd op het grotere instrument. Vooral omdat ze meer mogelijkheden hadden.

Mij was gevraagd om een keer naar de registratiemogelijkheden te kijken, want dat leverde wel eens problemen op. Dat leverde een boeiende middag op want al heel snel bleek de orgelsamensteller (bouwer kun je hem in dit geval echt niet noemen) de vaste spelers flink om de tuin te hebben geleid.

De organisten onder ons voelen het al aankomen. Als je heel goed luisterde kon je horen dat ondanks de verschillende namen op de registerknoppen de klank hetzelfde bleef. Met stijgende verbazing moest mijn leerling aanhoren dat alles wat ook maar prestant of octaaf heette gewoon één rijtje pijpen was en notabene ook nog begon op een vier voets hoogte. Het laagste octaaf was geleend van een fluit klank. Hetzelfde gold ook voor de fluiten. En zelfs de vulstemmen klonken niet anders dan wat we al de hele tijd hoorden. Uiteindelijk bleek het grote orgel drie uitgebouwde registers te hebben op vier voets basis. Het kleine mechanische orgeltje voor in de kerk met vier registers was in een middag uitgegroeid tot een bewonderingswaardig juweeltje. Mooi van klank. Een uitgekiend concept gemaakt door een echte orgelbouwer. Uitstekend opgesteld in de ruimte. Met orgels is het vaak niet wat het lijkt. Je weet nooit wat er achter de uiterlijkheden zit. Misschien lijken ze in dat opzicht wel een beetje op mensen. In het Engels zeggen ze wel eens "size doesn't matter". En inderdaad grootte speelt geen rol, het gaat om de inhoud.

DUWEN EN TREKKEN

Ook een katholiek is een christen ...

'Ik vond het mooi, maar ... het waren wel veel liederen van de Gemeente Gods'. De context is deze. We hadden een mooie samenzangavond in de kerk, met een organist, een soliste, een dirigent, een vicaris, en ... het koor en de brassband van de Gemeente Gods. De Gemeente Gods is een christelijke (kerk)gemeenschap in ons midden die zeer verweven is met onze dorpen en waar we als katholieke parochies de laatste jaren veel mee samenwerken op de nodige terreinen. Het gaat aan beide kanten immers om hetzelfde evangelie en dezelfde geloofsvreugde. De samenwerking wordt aan weerszijde dan ook graag omarmd en in geloof kunnen we elkaar inspireren en verrijken. De Gemeente Gods is een kleine christelijke groepering, die echter heel hecht is. Als je ze ziet en hoort, doen ze spontaan denken aan de eerste christenen, die een hechte gemeenschap vormden, alles voor elkaar over hadden en overal gezamenlijk de schouders onder zetten. Eigenlijk zoals het bij ons zou moeten ... Dat straalt de Gemeente Gods is alles uit! Om maar eens iets te noemen: ze hebben nog niet zo lang geleden een nieuwe kerk neergezet met prachtige nevenruimtes. Ze zijn trouw aanwezig. Geregeld worden er mensen opgevangen die om hulp verlegen zitten, uit eigen midden of uit het buitenland. Zang en muziek spelen een grote rol in het geloofsleven en ook in het sociale bestaan. Zo vormt de Gemeente samen een zeer verdienstelijke Brassband en een koor. Voor onze samenzangavond waren die beide van de partij.

'Ik vond het mooi, maar ... het waren wel veel liederen van de Gemeente Gods', zei er een. Nog even een zijspoor: bij de laatste dodenherdenking in de gemeente Landgraaf was het koor van de Gemeente Gods eveneens gevraagd enkele liederen te zingen. Dat zijn dan Nederlandse gezangen met een gelovige tekst, dicht tegen de Bijbel aan. Teksten die op dat moment binnen komen ... eigenlijk gezongen gebeden. De bijdrage van de Gemeente Gods was een zeer welkome bijdrage aan zo'n belangrijk moment als 4 mei, niet in de laatste plaats omdat zo'n gezang de hele bijeenkomst expliciet een gelovige duiding geeft.

Nou nog 'ns: 'Ik vond het mooi, maar ... het waren wel veel liederen van de Gemeente Gods'. Nota bene: van alles wat we op die Samenzangavond twee uur lang achter elkaar gezongen hebben was geeneen lied van de Gemeente Gods. Integendeel, het was veelal materiaal uit de SGV-studiemappen Paastijd en Hemelvaart en Pinksteren. Ik kan het u zelfs precies zeggen wat er gezongen is: de Hemelvaartpsalm 'God stijgt ten troon onder luid gejuich', het Hemelvaartslied 'Al heeft Hij ons verlaten', 'This is the day the Lord has made', de hymne tot de Heilige Geest 'Kom Schepper Geest', 'Ik ben de wijnstok', 'Licht dat ons aanstoot', de Pinksterpsalm

‘Zendt ge uw ademtocht’, ‘Christus die verrezen is’, ‘Ten hemel opgevaren is’, ‘Hij leeft naar de hemel gevaren’, ‘De Geest van God is als de wind’, ‘Christus onze Heer verrees’ en de psalm van Ad Voesten ‘Jubelt voor God’... ‘Ik vond het mooi, maar... het waren wel veel liederen van de Gemeente Gods’. Alsof je in Kerkrade bent! Daar krijg je jaarlijks bij de ontmoetingen rond de studiemappen opmerkingen dat psalmen protestant zijn. zelfs gregoriaans zangers denken dat, zich niet realiserende dat hun eigen repertoire voor – wat zal het zijn? – bijna honderd procent uit psalmteksten bestaat!

‘Ik vond het mooi, maar ...’. Wat is het toch jammer dat we zo weinig vertrouwd zijn met ons eigen geloof! Trouwens, ‘Veel gemeente Gods ...’: zelfs als dat al zo zou zijn: wat zou het dan nog? Het zijn christenen! Misschien is dat niet algemeen bekend, maar wij als katholieken zijn dat ook!

Als bij de dodenherdenking een mannenkoor in een onverstaanbare taal diep vanuit de keel klank produceert, stelt niemand er zich vragen bij. ‘Is sjön’, heet het dan. en als er als eens iemand vraagt waar zo’n lied over gaat, dan is het antwoord ook weer ‘Is sjön’. Klinkt er ineens een Bijbellied in het Nederlands, herkennen we het niet meer als ons eigen geloof... Merkwaardig. ‘Waarom zingen die eigenlijk allemaal zoveel Duits?’ vroeg een student uit India in de les nadat hij een weekend te gast was geweest in een parochie en de koren had gehoord. Tja, als we dat eens wisten...

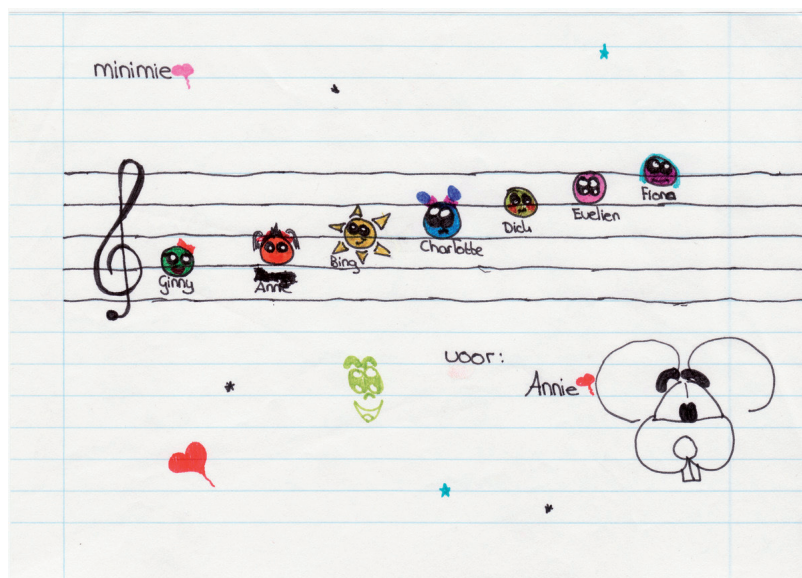
Je kunt het mooi vinden en als je nieuw repertoire moet hebben is het inderdaad het gemakkelijkste de klapper van de burens even bij de Plus of de Jumbo te kopiëren, maar mag de SGV dan ondertussen hopen en bidden dat de koren zich wagen en geven aan misschien toch wat meer liturgisch repertoire: teksten die aansluiten bij de verkondiging van ons geloof en de viering van de liturgie, en die er toe doen, op mooie melodieën, liefst door die tekst geïnspireerd, in een voordracht die we kunnen verstaan en die anno 2016 de kerkganger de Blijde Boodschap op het hart drukken? Dat is geen banvloek of verkettering op alle ander repertoire dat nou eenmaal graag gezongen wordt, maar vraagt wel om iets meer kennis van zaken dan het nog veel te vaak gehoorde ‘Ik vond het mooi, maar ... het waren wel veel liederen van de Gemeente Gods’.

Ed Smeets

OPMERKELIJK

Begin juni vierde ons bestuurslid Annie Jansen haar 40-jarig jubileum als dirigent.

“Met haar goede muzikale adviezen stuurt ze de Gregoriusvereniging net als de muziek en de vele koren en gezelschappen waar ze actief is naar het volle leven. Ze waakt over kwaliteit, niet met harde hand of strenge blik, maar wel vriendelijk uitnodigend en daarom uitdagend. Bij menige presentatie van studiemappen of tijdens workshops kwam ze aan het woord, al was het maar omdat ze geciteerd werd. ‘Een noot staat nooit stil, maar wil altijd ergens naar toe’ is maar één voorbeeld. Als je dat eenmaal tussen de oren hebt zitten, zal het je niet gauw gebeuren dat de muziek ergens tot stilstand komt.” (Ed Smeets)



Een aantal uitspraken van Annie die ook u bij zullen blijven:

- Het klinkt zoals je kijkt
- Een oppervlakkige vertolking zal nooit lang kunnen boeien, ook al is ze technisch gezien perfect
- De beste dirigent is de dirigent die zichzelf overbodig maakt.
- Een melodie is een noot die gaat wandelen
- Zingen is: spreken op een bepaalde toonhoogte

- Een slecht werk in goede handen wordt “geloofd”;
Een goed werk in slechte handen wordt “gedoogd”;
Een goed werk in goede handen wordt geprezen
- Muziek die je moet veroveren geeft veel meer terug dan een gemakkelijk in het gehoor liggend deuntje
- Muziekonderwijs versus talentontwikkeling:
Als je krenten uit de pap wil halen, dan moet je eerst zorgen dat er pap is.
- Ik hoor fouten die nog gemaakt moeten worden.
- Grijze haren hebben is niet erg, maar zingen als een grijze muis!
Het begin van het einde.
- Betaal me maar in natura: zing gewoon goed!
- Het wordt de hoogste tijd dat de koorwereld *zichzelf* serieus gaat nemen.
- Een cantor is geen luxe, een cantor is nood(t)zaak!



GREGORIAANS

De introïtus van Pinksterzondag, *Spiritus Domini* GR 252, laat ons al vanaf het eerste woord kennis maken met de Geest in een krachtige melodie, die opstijgt vanuit een geheimzinnige diepte, die daarna al gauw uitgroeit tot een stormachtige wind die heel de aarde vervult. Het is dezelfde Geest die in boek Genesis over de wateren zweeft, die orde brengt in de chaos en de schepping voltooit.

Met Pinksteren brengt de Geest als een voorjaarsstorm nieuwe kracht in een oude wereld, voltooit de Geest een nieuwe schepping, zijn Kerk die door de kruisdood en verrijzenis van Christus in gang gezet is. De Geest biedt ons daarmee uitzicht op de eeuwigheid. Op de melodie van de woorden *replevit orbem terrarum* zingt de Kerk haar jubel uit over de grootheid, de wijsheid en de macht waarvan de aarde vervuld raakt.

In de eerste eeuwen van het Christendom hebben diverse kerkvaders zich bezig gehouden met het Pinksterfeest in relatie tot de Paastijd. Ik denk hierbij met name aan Cyrillus van Alexandrië, Origenes, Gregorius van Nazianze, Basilius en aan Augustinus. Bij Basilius vond ik de volgende tekst: “De dag van Pinksteren omsluit een mysterie. Terwijl zevenmaal zeven negenenveertig is, wordt het aantal van vijftig dagen bereikt, doordat men weer het begin herhaalt en de eerste dag (die ook de achtste is) eraan toevoegt.

Deze vijftig dagen vieren wij na 's Heren verrijzenis, nu niet meer (zoals de dagen vóór Pasen) ten teken van moeizame inspanning, maar integendeel van rust en vreugde. Vandaar dat het vasten in die periode achterwege wordt gelaten, en wij staande bidden, hetgeen wijst op de verrijzenis. Ook wordt in die dagen het alleluia gezongen om aan te geven, dat in de eeuwigheid onze enige taak zal bestaan in het loven van Gods majesteit”.

In het alleluia van Pinksteren zingen we het vers: ‘Kom heilige Geest, vervul de harten van uw gelovigen, en ontsteek in hen het vuur van uw liefde’. Daarmee vragen we zingend om kracht, waarmee we kunnen bouwen aan een wereld vol vrede, aan een wereld waarin het goed is om in te leven.

De *communio Factus est repente* beschrijft de situatie waarin de apostelen zich bevinden, terwijl er plotseling een hevige wind opsteekt. Ze worden allen vervuld van de heilige Geest en beginnen op luide toon te praten over de grote dingen die God doet. Sommige mensen, die op het geluid van de wind afkomen en de apostelen horen praten in allerlei talen, denken dat de apostelen wel dronken zullen zijn.

Dat wordt even later in een toespraak door Petrus weerlegd. Toch is dat beeld van dronken zijn helemaal niet zo gek. De apostelen zijn opeens vol enthousiasme over de daden van God, over Zijn liefde. Mensen die erg enthousiast zijn, die vol vuur in God geloven en vol geestdrift naar anderen toegaan om hen te zeggen dat God van ze houdt, die mensen worden niet voor vol aangezien, daarvan wordt gedacht dat ze te diep in het glaasje hebben gekeken. In het Pinksterverhaal wordt het duidelijk, dat het gaat om mensen die de Geest krijgen. Mensen die verder gaan met het grote verhaal van God. Dat is in onze huidige maatschappij best lastig, daar draait het vaak om eigen ontplooiing, om carrière en eigendom. Als je met geestdrift gelooft, staat God centraal. En soms kan dat onbezonnen en dronken overkomen, terwijl je zo nuchter als wat kunt nadenken en leven. In de hymne *Splendor Paternae gloriae* van Ambrosius kunnen we steun vinden, daar beschrijft de zesde strofe het als volgt:

“Als Christus onze spijze is en het geloof tot lafenis, dan schenkt de Geest ons goede wijn, wij zullen nuchter dronken zijn”.

Als je gelooft, ben je niet gestoord en niet zonder verstand. Geloven is voor mij één groot feest van vreugde en dankbaarheid omdat God altijd nabij is.

Laten we, geïnspireerd door de *Spiritus Domini*, het vuur van Pinksteren alle overige dagen van het kerkelijk jaar brandend houden.

Cyriel Tonnaer

IS KERKMUZIEK ELITAIR?

Als we er de geschiedenis van de kerkmuziek op naslaan zien we grote verschillen in de omgang met, en de uitvoering van kerkmuziek. De muziek deint als het ware mee met de ontwikkelingen van het instituut kerk. In periodes van grote macht en uiterlijkheden zien en horen we dat terug in de kerkmuziek. Heel erg vaak werd de kerkmuziek gebruikt voor de macht van de geestelijkheid luister bij te zetten.

Het “Soli Deo gloria” (Alleen God ter eer) werd vaak ruim opgevat. Denk maar aan grote miscomposities ter ere van een kroning, inzegening, huwelijk of uitvaart. Gevierd werd de grootheid van de mens in een goddelijke omgeving. Kerkmuziek volgt vaak de wensen van de tijds cultuur. Hoe wij in onze tijd omgaan met de kerkmuziek was 50 jaar, of 100 jaar geleden ondenkbaar. Maar past wel, zonder er een waardeoordeel aan te willen geven, in de cultuur en denkwijze van onze tijd.

Als we de vroegste bronnen bekijken lezen we dat de kerkmuziek is ontstaan in het samen zingen van de geloofsgemeenschap. Een citaat van Augustinus 354-430 uit een brief aan Januarius

“Wat kunnen de in de kerk vergaderde Christenen, afgezien van de ogenblikken waarop wordt voorgelezen of gecommuniceerd of door de diaken de gemeenschappelijke litanie wordt voorgebeden, beter, nuttiger en heiliger doen dan zingen? Ik zou niet weten wat.”

En nog een bijzonder citaat nu van Ambrosius (340-397):

“Door het zingen heeft ieder medezeggenschap in de kerk. Ook de vrouwen, aan wie de apostel had opgedragen te zwijgen. Wat wordt er in de kerk niet een moeite gedaan om stilte te krijgen, als er wordt voorgelezen. Als één spreekt, schreeuwen allen er doorheen. Maar als het lied klinkt, spreken allen en niemand schreeuwt meer”

Het door elkaar spreken en schreeuwen is een vroege Romeinse en Joodse traditie die voortkomt uit felle discussies over bestuurlijke en geloof gerelateerde onderwerpen. Het is amusant om te lezen dat een lied de neuzen in dezelfde richting kan krijgen. Maar ook dat de gekozen teksten voor heel wat controverses kunnen zorgen. In ieder geval was er een levendige kerk waarin iedereen een mening had die gehoord werd. In het prille begin was kerkmuziek dus zeker niet elitair. Het gewone volk was de kerk. Met al zijn praktische problemen. Het Tweede Vaticaanse Concilie heeft de mogelijkheid geboden om weer een beetje terug te keren bij de oerbron. Bidden en zingen met de geloofsgemeenschap. In de volkstaal of in het Latijn.

Bidden moet je leren. Zingen kun je leren. Het geloof moet je leren ervaren. Er is verdieping nodig. Uitleg, voorbeelden. Dan heeft de kerkmuziek een basis, een grondslag om gehoord te worden en vooral te worden begrepen. Onbekend maakt elitair. In in een geloofsomgeving die heeft geleerd en ervaren wat de waarde van de Christelijke tradities zijn, klinkt de eenvoudige éénstemmige melodie of de meerstemmige polyfonie "Soli Deo gloria". Dan is het waarom een overbodige vraag en een zekerheid geworden. In onze huidige tijd lijkt het zinvol op zoek te gaan naar leraren i.p.v. profeten. Een leraar met een lied om het geschreeuw te doen verstommen.

AV



NIET GRAPPIG:

Een organist die zijn salaris over de balk smijt

Een dirigent die op zijn tellen moet passen

HOE HERKEN JE DE GEMOTIVEERDE KOORZANGER?



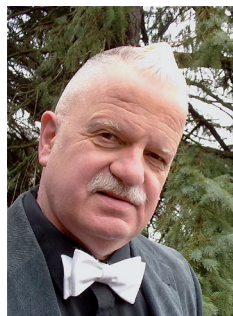
1. Gemotiveerde koorzangers zijn zelden te vinden op verjaardagen, tenzij deze vallen op dagen dat er geen repetitie is.
2. Gemotiveerde koorzangers kijken ook buiten de repetities naar de partituren, zodat zij niet alleen op de repetitie worden verrast met nog niet gekende teksten of een lastige koorpartij.
3. Gemotiveerde koorzangers zullen weinig redenen kunnen vinden waarom zij niet bij een uitvoering kunnen zijn, ook hun partner is daarvan op de hoogte.
4. Gemotiveerde koorzangers willen voornamelijk in de **pauze** praten over hun dagelijks beslommeringen.
5. Gemotiveerde koorzangers balen als een stekker als zij niet aanwezig kunnen zijn op een extra lange repetitie.
6. Gemotiveerde koorzangers vragen niet om partituren die ze al eens hebben ontvangen. Ze hebben hun map keurig in orde en kunnen binnen 20 seconden de gevraagde partituur in hun map terugvinden.
7. Gemotiveerde koorzangers zijn niet zozeer op zoek naar een solo, aangezien zij de koorklank belangrijker vinden dan hun eigen ego.
8. Gemotiveerde koorzangers houden goed contact met de dirigent, aangezien zij hem in muzikale leiding belangrijker achten dan zichzelf.
9. Gemotiveerde koorzangers komen nooit te laat op een repetitie en beseffen dat slechts de dirigent de laatste kan zijn.
10. Gemotiveerde koorzangers hebben zelden een slecht humeur, aangezien zij voornamelijk vreugde beleven aan het zingen en dat graag uitdragen aan de dirigent en de koorzangers om zich heen.

PROGRAMMA ORGELCONCERTEN ROERMOND 2016

- **PHILIPPE LEFEBVRE**
zondag 29 mei Jubileumconcert
Caroluskapel 16.00 uur



- **WOLFGANG RÜBSAM**
zondag 3 juli
Caroluskapel 16.00 uur



- **JEAN-PIERRE STEIJVERS**
dinsdag 26 juli
Munsterkerk 20.00 uur



- **IKUYO MIKAMI**
dinsdag 9 augustus
Munsterkerk 20.00 uur



- **OPEN MONUMENTENDAG**
zaterdag 10 september
Inloopconcert

Entree: € 10,-

Passe-partout voor 4 concerten € 30,-

te bestellen via:

info@orgelkringroermond.nl

www.orgelkringroermond.nl

Op 15-jarige leeftijd ontdekte Philippe Lefebvre het orgel op het oksaal van de Notre Dame te Parijs, waar hij de beroemde organist Pierre Cochereau ontmoette. Hij studeerde orgel, improvisatie en schrijftuur aan het conservatorium te Lille. Op 19-jarige leeftijd werd hij titulaire-organist van de kathedraal van Arras. In 1971 behaalde hij eerste prijzen voor orgel, improvisatie, contrapunt en fuga aan het Conservatoire National Supérieur te Parijs.

Hij won internationale concoursen in Lyon en Chartres. In 1976 werd hij benoemd tot organist-titulair van de kathedraal van Chartres. Vanaf 1985 is hij titulair-organist van de Notre Dame te Parijs samen met Olivier Latry en Jean-Pierre Leguay.

Philippe Lefebvre maakte CD-opnames en geeft vele concerten en masterclasses over de gehele wereld. Gedurende meer dan twintig jaar was hij directeur van het conservatorium van Lille.

Vanaf 2003 is hij professor improvisatie aan het Conservatoire National Supérieur te Parijs. Tevens is hij directeur van de Musique Sacrée à Notre Dame de Paris.

Hij is president van het internationaal orgelconcours te Chartres en van Orgue en France.

Philippe Lefebvre wordt beschouwd als één van de grote vertolkers en improvisatoren van de Franse orgelkunst.

Zijn reactie op onze uitnodiging voor dit jaar:

*Wat een vreugde om weer terug te zijn in Roermond, in de Caroluskapel met zijn mooie orgel!
Hier ademt alles schoonheid, elegantie en spiritualiteit.*

*De majestueuze orgelkas in al zijn weelderigheid met het prachtig gerestaureerde orgel
dat zich ontplooit in dichtelijke klankrijkheid en helderheid en ons wegvoert naar andere
horizonten.*

*Het is zeldzaam om in dezelfde stad instrumenten te zien die elkaar aanvullen en perfect
harmoniseren met het gebouw waarin ze staan. Het is één van de sterke punten van het
Internationale Orgelfestival in Roermond dat zowel de muziek in de Caroluskapel als in de
Munsterkerk luister heeft weten te geven, en de mogelijkheid biedt aan zowel de vertolkers
als aan het publiek om werken uit verschillende eeuwen te spelen en te beluisteren, begeleid
door de instrumenten die geschikt zijn voor dit repertoire.*

Al mijn beste wensen voor het Orgelfestival in Roermond!

Philippe Lefebvre



Sint-Gregoriusvereniging

in het Bisdom Roermond

Presentatie studiemappen 2016

**Uitnodiging voor koordirigenten,
organisten, zangers, koorbesturen,
priesters, diakens en kerkmeesters
en alle andere geïnteresseerden**

Dit jaar presenteert de St. Gregoriusvereniging de laatste twee studiemappen van een serie van tien, wederom met liturgisch zangmateriaal voor kerkkoren:



Invocabit me Veertigdagentijd & Palmzondag **Ave Maria** Mariagezangen

Om vooral veel te laten horen van het zangmateriaal zijn bij alle presentaties koren bereid gevonden de presentaties te verzorgen.

Dinsdag 31 mei 20 uur kerk te Leunen Kapelweg 1 Venray

Dinsdag 7 juni 20 uur kerk te Maasbree Dorpstraat 33 Maasbree

Dinsdag 12 juli 20 uur kerk te Heel Mgr. Savelbergweg 93 Heel
m.m.v. Kamerkoor Contrast o.l.v. Ad Voesten www.kamerkoorcontrast.nl

Zondag 18 september 15 u Juphuis Heerlen Schandelerstr 81 Heerlen
m.m.v. Kerkelijk zangkoor Schandelen o.l.v. Sjew Konieczny

Zaterdag 24 september 14 u Annakerk te Maastricht Via Regia 100
m.m.v. gelegenheidskoor o.l.v. Annie Jansen (het koor repeteert zaterdag 10 september, wie nog mee wil zingen is welkom! Info: jansenjmh@live.nl)

U bent van harte welkom! Koffie en thee staan in de pauze voor u klaar!

sgv@bisdom-roermond.nl

www.sgv-roermond.nl

KOORSECRETARIS - DIRIGENT - ORGANIST



- Aan alle parochiegeestelijken wordt één exemplaar van 'Koorgeleide' toegezonden.
- Elke koorsecretaris in de parochies ontvangt eveneens één exemplaar om dit binnen het koor te laten rouleren. **Mocht de adressering van het koorsecretariaat niet (meer) juist zijn, gelieve dit dan te melden aan het diocesaan secretariaat SGV in het bisdom Roermond.**
- Een persoonlijk abonnement voor 4 nummers per jaargang is mogelijk door € 7,- per jaar over te maken op ons postbanknummer (zie onder).

LEDEN VAN DE ALGEMENE VERGADERING VAN DE SINT-GREGORIUSVERENIGING IN HET BISDOM ROERMOND

Vicarar Drs. E. Smeets pr., voorzitter

Kerkberg 7, 6374 ES Landgraaf (045-5312378)

Mw. M. van Helvert-Willeme, secretaris

Randenborgweg 2, 6118 GE Nieuwstadt (046-4854140)

Drs. G. Moonen RC, penningmeester,

Bob Boumanstraat 26, 6042 EH, Roermond (0475-386772 werk)

R. van Attekum pr, Dr. Van Kleefstraat 12, 6217 JJ Maastricht (043-3432929)

Mw. A. Jansen, Hondstraat 16, 6211 HX Maastricht (043-3216892)

J. Steijvers, Aldenhoven 28, 6093 HB Heythuysen (0475-496456)

C. Tonnaer, Arlo 32, 6041 CJ Roermond (0475-592276)

A. Voesten, Molenstraat 7, 5975 AE Sevenum (077-3662479)

Sint-Gregoriusvereniging in het bisdom Roermond (SGV)

Postadres: Postbus 470, 6040 AL Roermond
(ook voor het aanvragen van onderscheidingen)

Bezoekadres: Swalmerstraat 100, 6041 CZ Roermond
(secretariaat en documentatiecentrum zijn op werkdagen te bezoeken,
cq. telefonisch te bereiken tussen 14.00 en 17.00 uur).

Website: www.sgv-roermond.nl

Telefoon: 0475-386725 / fax: 0475-386797 / e-mail: sgv@bisdom-roermond.nl

Bankrelaties: ABN Amro NL45ABNA0229852599 en ING bank: NL62 INGB 0001028074
beide t.n.v. 'Sint-Gregoriusvereniging, postbus 470, 6040 AL Roermond'

